



Città di Lugano
Amministrazione generale

Supporto autorità
Piazza della Riforma 1
6901 Lugano
Switzerland

t. +41 58 866 70 11
cancelleria@lugano.ch
www.lugano.ch

Risoluzione municipale
15 ottobre 2026

E-mail
Città di Lugano, C.P. 1670, 6901 Lugano

Onorevole Signora
Tamara Merlo

Lugano, 16 ottobre 2026

Interrogazione no. 1663 - "Piscina coperta: un tetto pronto per il fotovoltaico, ma senza progetto"

Onorevole Signora Merlo,

in riferimento alla sua interpellanza no. 4392 del 18 giugno 2026 e trasformata in interrogazione (no. 1663) il 13 ottobre 2026, presentata unitamente ad altri cofirmatari, rispondiamo di seguito puntualmente alle domande poste.

1. *Per quale motivo il progetto sottoposto al Consiglio comunale non comprende già la realizzazione dell'impianto fotovoltaico, pur prevedendo il rifacimento completo della copertura?*

Il Municipio ha sottoposto al Consiglio Comunale la richiesta di credito per una serie di interventi di manutenzione della piscina coperta, comprensivi del risanamento della copertura. Quest'ultimo intervento consentirà la posa di un eventuale impianto fotovoltaico, la cui opportunità verrà approfondita con AIL. La modalità di intervento sulla copertura non è comunque condizionata dall'impianto o dalle sue dimensioni.

2. *Il Municipio ha effettuato uno studio del potenziale fotovoltaico della piscina coperta? In caso affermativo, quali sono la superficie disponibile, la potenza installabile e la produzione annua stimata?*

No, non è stato ancora effettuato uno studio del potenziale della struttura. Lo studio sarà fatto da AIL SA.

3. *Quali valutazioni economiche sono state svolte per confrontare una realizzazione diretta da parte della Città con una realizzazione da parte di AIL SA?*
6. *Qualora l'impianto venisse realizzato da AIL SA*
 - a) *chi ne sarebbe proprietario?*
 - b) *chi beneficerebbe dell'energia prodotta?*
 - c) *chi incasserebbe gli eventuali ricavi derivanti dalla vendita dell'energia?*
 - d) *la Città riceverebbe una remunerazione per la messa a disposizione del tetto?*
7. *In caso di realizzazione da parte di AIL SA, quali saranno le condizioni economiche applicate all'energia prodotta e consumata dalla piscina coperta?*
8. *Esiste già un modello contrattuale o una bozza di accordo con AIL SA? In caso affermativo, il Municipio è disposto a renderne noti i contenuti essenziali?*

Non sono state svolte valutazioni economiche su una realizzazione diretta, in quanto la Città ha sottoscritto un accordo quadro con AIL che prevede che:



- a) l'impianto sarà di proprietà di AIL SA;
- b) gli stabili allacciati potranno utilizzare l'energia in autoconsumo a un prezzo inferiore a quello di mercato;
- c) l'energia in eccesso prodotta dall'impianto verrà gestita da AIL SA e venduta sul mercato;
- d) la messa a disposizione del tetto è gratuita. In contropartita AIL realizza e mantiene e a proprie spese l'impianto. Quale corrispettivo per la messa a disposizione della copertura viene riconosciuto, per l'energia consumata in autoconsumo, un prezzo inferiore a quello di mercato.

4. *Il Municipio ritiene che una Città certificata quale "Città dell'Energia" debba prioritariamente investire direttamente nella produzione di energia rinnovabile sui propri edifici pubblici?*

La produzione di energia rinnovabile e il regime di "autoconsumo" degli edifici sono garantiti in ogni caso dagli impianti fotovoltaici, a prescindere da chi sia il proprietario. Il catalogo di "Città dell'energia" valuta positivamente l'installazione degli impianti che, quindi, contribuisce al raggiungimento dell'ottenimento e mantenimento del label.

5. *Il Municipio dispone di una strategia generale per l'utilizzo delle coperture comunali a fini fotovoltaici oppure intende continuare a procedere caso per caso in funzione dell'interesse manifestato da AIL?*

Sulle nuove realizzazioni vengono sempre installati pannelli fotovoltaici. Mentre per gli edifici esistenti si entra nel merito caso per caso, soprattutto contestualmente al risanamento delle coperture, poiché questo intervento garantisce la posa dell'impianto ed esclude la necessità di dover smontare i pannelli per effettuare interventi di manutenzione del tetto.

9. *Il Municipio intende sottoporre al Consiglio Comunale un progetto specifico concernente l'impianto fotovoltaico prima della sua eventuale realizzazione?*

La posa dell'impianto non prevede spese per la Città né la necessità di una richiesta di credito specifico al Consiglio Comunale. Il processo di autorizzazione si inserisce nell'ambito della Legge edilizia.

10. *Quale sarebbe il costo supplementare necessario per integrare già oggi l'impianto fotovoltaico nel progetto oggetto del Messaggio municipale n. 12695?*

Non è stato calcolato in quanto l'impianto fotovoltaico secondo il Municipio dovrà essere realizzato da AIL SA.

11. *Considerato che a qualsiasi proprietario che rinnova integralmente il proprio tetto viene normalmente consigliato di valutare la posa contestuale di pannelli fotovoltaici, approfittando delle economie di scala legate al cantiere già aperto (impalcature ecc.), per quale motivo il Municipio propone invece di predisporre il tetto oggi senza decidere contestualmente la realizzazione dell'impianto e attendendo invece un eventuale interesse di AIL SA?*

Il Municipio auspica che la realizzazione dell'impianto fotovoltaico venga effettuata da parte di AIL SA, e questo in concomitanza con il rifacimento del tetto, al fine di beneficiare delle economie di scala indicate nella domanda.

12. *Per quale motivo il Consiglio comunale viene chiamato oggi a finanziare opere preparatorie funzionali a un futuro impianto fotovoltaico quando non sono ancora stati definiti né la proprietà dell'impianto, né le modalità di gestione, né la ripartizione dei benefici economici derivanti dalla produzione di energia, né – tanto meno – se tale impianto ci sarà davvero?*

Nella richiesta di credito non è inserito nessun importo aggiuntivo per opere preparatorie o predisposizioni particolari. La copertura esistente verrà risanata perché giunta al termine del suo ciclo di vita. Questo intervento fa parte del normale ciclo di manutenzione di un edificio e prescinde da un'eventuale installazione futura di un impianto fotovoltaico, il cui costo sarà interamente a carico di AIL. Come indicato l'accordo tra la Città e AIL SA per la realizzazione di questo e di altri impianti fotovoltaico è vantaggioso sia per le parti, sia per l'ambiente.

Il tempo impiegato per l'elaborazione della risposta al presente atto ammonta complessivamente a 3 ore.

Voglia gradire, Onorevole Signora Merlo, l'espressione dei nostri migliori saluti.

Per il Municipio

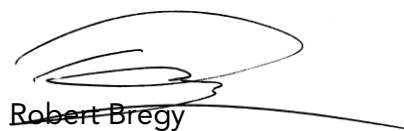
Il Sindaco



Michele Foletti



Il Segretario comunale



Robert Bregy

Copia per conoscenza:
Consiglio Comunale
Municipio
Gestione e manutenzione immobili
Sport